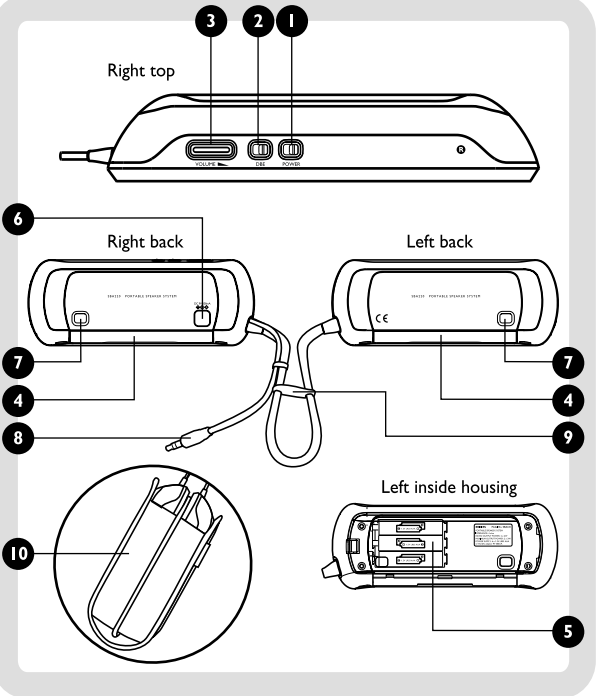


SBA220

- Instructions for use English
Bedienungsanleitung Deutsch
Instructions pour l'utilisation Français
Istruzioni per l'uso Italiano
Gebruiksaanwijzing Nederlands
Pokyny k použití Čeština
Vejlledning Dansk
Modo de empleo Español
Καυτόοηje Suomi
Ιοδηγιες Χρjσης Ελληνικά
Használati utasítás Magyar
Bruksanvisning Norsk
Instruções de uso Português
Instrukcja użyczkowania Polski
Чказания по применению Русский
Bruksanvisning Svenska
使用说明书 中文
Kullanma talimatı Türkge



PHILIPS



Portable Speaker System

- 1. Power On/Off Button
2. Dynamic Bass Boost
3. Volume Control
4. Stand
5. Battery Compartment
6. AC/DC Adapter Input
7. Bass Vent
8. Audio Input Cable
9. Cable Catch
10. Protective Pouch

Tragbares Lautsprechersystem

- 1. Netztaсте
2. Taste 'Dynamic Bass Boost'
3. Lautstärkeregelung
4. Untergestell
5. Batteriefach
6. AC/DC-Adaptereingang
7. Bassöffnungen
8. Audioeingangskabel
9. Kabelhalterung
10. Schutztasche

Système d'enceintes portables

- 1. Mise sous/hors tension des basses
2. Réglage du volume
3. Compartiment des piles
4. Entrée adaptateur CA/CC
5. Sortie de graves
6. Câble d'entrée audio
7. Dispositif de fixation des câbles
8. Housse de voyage

Sistema di altoparlanti portatile

- 1. Alimentazione On/Off Pulsante Dynamic Bass Boost
2. Controllo del volume
3. Piedistallo
4. Vano della batteria
5. Ingresso adattatore CA/CC
6. Diffusore per bassi
7. Cavo di ingresso audio
8. Fermo del cavo
9. Custodia protettiva

Draagbaar luidsprekersysteem

- 1. Aan/uit-knop
2. Knop voor Dynamic Bass Boost
3. Volumeregeling
4. Standaard
5. Batterijvak
6. Ingang voor AC/DC-adapter
7. Bass Vent
8. Audio-ingangskabel
9. Kabelgeleider
10. Beschermende tas

Přenosný reproduktorový systém

- 1. Vypínač
2. Tlačítko Dynamic Bass Boost (Dynamické zesílení hloubek)
3. Ovládní hlasitosti
4. Stojan
5. Příkladka pro baterie
6. Připojení síťového adaptéru
7. Basový otvor
8. Kabel audio vstupu
9. Uchyt kabelu
10. Ochranné pouzdro

Transportabelt højttalersystem

- 1. Tænd/sluk
2. Knappen Dynamic Bass Boost
3. Lydstyrke
4. Understel
5. Batterirom
6. Indgang til vekselstrømsadapter
7. Basport
8. Lydkabel
9. Kabellås
10. Beskyttelsestaske

Sistema de altavoz portátil

- 1. Encendido/apagado
2. Botón de refuerzo dinámico de bajos
3. Control del volumen
4. Soporte
5. Compartimento de las pilas
6. Entrada de adaptador CA/CC
7. Salida de bajos
8. Cable de entrada de audio
9. Sujeción de cable
10. Bolsa de protección

Kannettava kaiutinjärjestelmä

- 1. Virtapainike
2. Dynamic Bass Boost - painike
3. Äänenvoimakkuuden säätö
4. Jalusta
5. Paristokokero
6. AC/DC-verkkolaitteen liitäntä
7. Basson ilma-aukko
8. Äänijohdot
9. Johtopidikke
10. Suojapussi

Φορητό σύστημα ηχείων

- 1. Ενεργοποίηση/Απενεργοποίηση
2. Κομπι δυναμικής ενίσχυσης μπάσων
3. Ελεγχος έντασης
4. Βάση
5. Θήκη μπαταριών
6. Υποδοχή εισόδου προσαρμογέα AC/DC
7. Έξοδος μπάσων
8. Καλώδιο εισόδου ήχου
9. Σύνδεσμος καλωδίου
10. Θήκη προστασίας

Hordozható hangszórórendszer

- 1. Be- kikapcsoló
2. Dinamikus bassfokoztatás gomb
3. Hangerő-szabályozó
4. Alvány
5. Elemtartó
6. Hálózati adapter-bemenet
7. Mélyhang-reflexnyílás
8. Kimeneti audiókábel
9. Kábeltartó
10. Védőtok

휴대용 스피커 시스템

- 1. 전원 켜기/끄기
2. 다이내믹 증폭 버튼을 강조
3. 볼륨 컨트롤
4. 스탠드
5. 배터리 삽입 공간
6. AC/DC 어댑터 입력
7. 증폭용 벤트
8. 오디오 입력 케이블
9. 케이블 보관용 걸이
10. 보호용 파우치

ENGLISH GB Helpline Tel : 0906 1010 016

Technical specification
• Frequency Range: 100 - 20,000 Hz
• Impedance: 4 Ohm
• RMS Value: 2 x 2 W
• Battery Type: 6 x LR03 AAA
• AC/DC adapter: 9 V /500 mA (Not Included)

Design and specifications are subject to change without notice.

Problem solving

Table with 3 columns: Problem, Possible cause, Solution. Row 1: No sound, Batteries placed incorrectly... Row 2: Power adapter not plugged... Row 3: Audio input cable for left and right speaker is not plugged...

DEUTSCH D Kundendienst Tel : 0900 1101211

Technische Daten
• Frequenzbereich: 100 - 20.000 Hz
• Impedanz: 4 Ohm
• RMS-Wert: 2 x 2 W
• Batterietyp: 6 x LR03 AAA
• AC/DC-Adapter: 9 V /500 mA (nicht enthalten)

Änderungen des Entwurfs und der technischen Daten vorbehalten.

Fehlerbehebung

Table with 3 columns: Problem, Mögliche Ursache, Lösung. Row 1: Kein Ton, Batterien liegen falsch... Row 2: Stromadapter ist nicht angeschlossen... Row 3: Das Audioeingangskabel für den linken und rechten Lautsprecher ist nicht angeschlossen...

FRANÇAIS F Assistance téléphonique Tel : 08 9165 0005

Caractéristiques techniques
• Gamme de fréquences: 100 - 20 000 Hz
• Impédance: 4 ohms
• Puissance RMS: 2 x 2 W
• Type de piles: 6 x LR03 AAA
• Adaptateur CA/CC : 9 V /500 mA (non fourni)

La conception et les caractéristiques sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Dépannage

Table with 3 columns: Problème, Cause possible, Solution. Row 1: Aucun son, Les piles n'ont pas été insérées... Row 2: L'adaptateur secteur n'est pas branché... Row 3: Le bouton de volume de l'unité de commande est réglé sur le niveau minimum...

ITALIANO I Centro di assistenza Tel : 899 23 45 06

Specifiche tecniche
• Gamma di frequenza: 100 - 20.000 Hz
• Impedenza: 4 ohm
• Valore RMS: 2 x 2 W
• Tipo di batteria: 6 x LR03 AAA
• Adattatore CA/CC: 9 V /500 mA (non incluso)

Design e specifiche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Soluzione dei problemi

Table with 3 columns: Problema, Possibile causa, Soluzione. Row 1: Assenza di audio, Le batterie sono state posizionate nell'apposito vano in modo scorretto... Row 2: L'adattatore non è collegato o le batterie sono esaurite... Row 3: Il cavo di ingresso audio per gli altoparlanti destro e sinistro non è collegato...

NEDERLANDS NL Helplijn Tel : 0900 8407

Technische specificaties
• Frequentiebereik: 100 - 20.000 Hz
• Impedantie: 4 Ohm
• RMS-waarde: 2 x 2 W
• Voeding: 6 x LR03 AAA
• AC/DC-adapter: 9 V /500 mA (niet meegeleverd)

Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving gewijzigd worden.

Problemen en oplossingen

Table with 3 columns: Probleem, Mogelijke oorzaak, Oplossing. Row 1: Geen geluid, De batterijen zijn verkeerd in het batterijvak geplaatst... Row 2: De adapter is niet aangesloten of de batterijen zijn leeg... Row 3: De kabel voor het geluidssignaal is niet aangesloten op de geluidsbron...